

INSTRUCCIONES - LISTA DE PIEZAS



684019S

Rev. F



INSTRUCCIONES

Este manual contiene importantes
advertencias e informaciones.
**LEERLO Y CONSERVARLO COMO
REFERENCIA**

*La primera elección
cuando cuenta la calidad.™*

Módulo de caja de lavado de la pistola™

Presión máxima de entrada de aire de 0,7 MPa (7 bar)

Ref. pieza 570046



Ref. pieza 570046, caja para el lavado de la pistola representada

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 - Fax: 32 89 770 777
©COPYRIGHT 1998, GRACO INC.

ADVERTENCIA



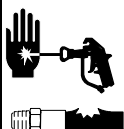
PELIGRO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN Y DESCARGA ELÉCTRICA

Una conexión a tierra incorrecta, una ventilación deficiente, y las llamas desnudas o las chispas pueden provocar una situación de peligro y causar incendios, explosiones o descargas eléctricas, lo que podría causar lesiones graves.

- Conecte a tierra el equipo y el objeto que esté siendo pintado. Vea la sección **Conexión a tierra**, en la página 7.
- Provea una buena ventilación de aire para evitar la acumulación de vapores inflamables procedentes de disolventes o del fluido que se está pulverizando. Nunca trabaje con la caja de lavado de la pistola a menos que estén funcionando los ventiladores.
- Apague todas las llamas desnudas o luces piloto de la zona de pulverización.
- No fume en la zona de pulverización.
- Mantenga la zona de trabajo limpia y no guarde en ella disolventes, trapos o combustible.
- No encienda ni apague ningún interruptor de la luz en la zona de pulverización mientras esté trabajando o cuando haya humo.
- No ponga en marcha un motor de gasolina en la zona de pulverización.
- Si se experimenta la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, **deje de pulverizar inmediatamente**. Identifique y corrija el problema.

Seguridad de la pistola electrostática

- No lave el sistema con la pistola electrostática encendida.
- Interconecte eléctricamente el suministro de aire a la turbina de la pistola para evitar que la fuente de alimentación pueda funcionar durante el lavado.
- No encienda la pistola electrostática hasta haber eliminado todo el disolvente del sistema.
- Al limpiar, lavar o purgar el equipo electrostático, utilice disolventes que cumplan las normativas locales. *Para los países que cumplan los 33 requisitos de la NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios en EE.UU.), utilice disolventes con un punto de inflamación mayor que 38° C o un disolvente que se utilice normalmente en operaciones de pulverización. Para los países europeos que cumplan la norma EN 50053, utilice disolventes con un punto de ebullición tan alto como sea posible y superior a la temperatura ambiente.*



PELIGRO DE EQUIPO PRESURIZADO

La pulverización de la pistola, y las fugas de las mangueras o de piezas rotas pueden salpicar fluido en los ojos o en la piel y causar lesiones graves.

- No ponga en derivación los sensores de interbloqueo de la caja de lavado de la pistola. Estos sensores evitan que la caja funcione, a no ser que la pistola esté bien colocada y que la puerta de la caja esté cerrada.
- Conecte un interbloqueo para impedir que el aire de atomización se encendiese durante el lavado.
- No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo.
- Apriete todas las conexiones antes de utilizar este equipo.
- Compruebe diariamente las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas. Las mangueras con acoplamientos permanentes no pueden ser reparadas, es necesario cambiar la manguera completa.

ADVERTENCIA



INSTRUCCIONES

PELIGROS DE UN USO INCORRECTO DEL EQUIPO

Un uso incorrecto del equipo puede provocar una rotura, un funcionamiento defectuoso del mismo o un arranque inesperado, y provocar serios daños.

- Este equipo está destinado únicamente a un uso profesional.
- Lea todos los manuales de instrucciones, las etiquetas y los adhesivos antes de utilizar el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si tiene alguna duda sobre su uso, póngase en contacto con su distribuidor.
- No altere ni modifique este equipo. Use únicamente piezas y accesorios genuinos de Graco.
- Compruebe el equipo a diario. Cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.
- No exceda la presión máxima de trabajo de la pieza de menor potencia del sistema. Este equipo tiene una **presión máxima de entrada de aire de 0,7 MPa (7 bar)**.
- Dirija las mangueras lejos de las zonas de tráfico, los bordes afilados, las piezas en movimiento y las superficies calientes. No exponga las mangueras Graco a temperaturas superiores a 82°C o inferiores a -40°C.
- Utilice únicamente mangueras aprobadas por Graco.
- Utilice productos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte la sección **Características técnicas** de todos los manuales del equipo. Consulte las advertencias de los fabricantes de los productos y disolventes.
- Cuando trabaje con este equipo, utilice protección en los oídos.
- Respete todas las normas locales, estatales y nacionales aplicables relativas a fuego, electricidad y la seguridad.



PELIGROS DE FLUIDOS TÓXICOS

Los productos peligrosos o los vapores tóxicos pueden provocar accidentes graves, e incluso la muerte, si entran en contacto con los ojos o la piel, se ingieren o se inhalan.

- Tenga presentes los riesgos específicos del fluido que esté utilizando. Consulte todas las advertencias del fabricante del fluido.
- Guarde los líquidos peligrosos en un contenedor aprobado. Evacúe éstos de acuerdo con las normas locales, estatales y nacionales aplicables.
- Utilice siempre ropa de protección adecuada, guantes y gafas, así como respiradores.

Índice

Advertencias	2	Configuración	15
Introducción	5	Configuración del controlador PrecisionMix® II	15
Instalación	6	Configuración del controlador de la caja de lavado	
Instalación típica	6 y 8	de la pistola 570262	15
Ventilación	6	Controlador PrecisionMix	
Ubicación	6	Configuración del modelo 236323 ó 949724	15
Montaje	6	Esquema del programa de flujo de la caja de	
Recipiente de desecho encerrado	7	lavado de la pistola 570262	16
Conexión a tierra	7	Lógica del funcionamiento de la caja de lavado de	
Conexión del tubo a los controles neumáticos	9	la pistola	17
Ajustes	10	Funcionamiento	18
Interruptor de la tapa	10	Funcionamiento del controlador PrecisionMix® II ...	18
Interruptor de la pistola	10	Funcionamiento del controlador de la caja de	
Altura del gatillo	11	lavado de la pistola 570262	18
Guía de la pistola	12	Detección de problemas	22
Controles eléctricos	13	Mantenimiento	23
		Piezas	24
		Accesorios	26
		Características técnicas	27
		Garantía	28

Introducción

Cómo funciona la caja de lavado de la pistola

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN Y DESCARGA ELÉCTRICA

Para pistolas electrostáticas: Para reducir el riesgo de incendios, explosiones o descargas eléctricas:



- Además de las advertencias de la página 2, lea el manual de su pistola electrostática para obtener advertencias e instrucciones adicionales sobre la seguridad del uso de una pistola electrostática. Si no tiene una copia de este manual, póngase en contacto con su distribuidor Graco.
- Apague siempre el sistema electrostático antes de colocar la pistola en la caja de lavado y siempre que deje de pulverizar.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

En sistemas con varias pistolas: Para su seguridad, y para que los interbloques funcionen, cada una de las pistolas debe usarse con su correspondiente caja de lavado. **Por ejemplo:** Con un sistema equipado con dos pistolas, si se colocara la pistola #1

en la caja de lavado #2 se cortarían el suministro de aire de atomización a la pistola #2 y se dejaría abierto el suministro de aire de atomización a la pistola #1 durante el purgado.

Características

Cuando se utiliza con un sistema PrecisionMix o Precision-Mix II, la caja de lavado de la pistola funciona con un controlador que lava automáticamente las pistolas manuales en un recipiente que retiene las aguas de lavado. Las ventajas de utilizar la caja de lavado de la pistola, en lugar de los métodos de lavado convencionales, son:

- Se reduce el consumo de disolvente
- Se reducen las emisiones de VOC (compuestos volátiles orgánicos)
- Se mejora la seguridad del operario

El controlador de la caja de lavado de la pistola hace pasar la cantidad exacta de disolvente necesaria para la limpieza del sistema. Reduce los VOC ya que impide que el disolvente sea atomizado durante el ciclo de limpieza.

Los procedimientos de lavado tradicionales exponen al operario a los efectos del disolvente atomizado y a las descargas accidentales de la pistola. La caja de lavado retiene el disolvente y evita los disparos accidentales mediante interbloques de seguridad.

Los interbloques permitirán que llegue aire atomizado a la pistola sólo cuando ésta esté fuera de la caja de lavado y con la puerta cerrada. Si fallara un interruptor o si se interrumpiese el suministro de aire, no habrá paso de aire atomizado a la pistola.

Funcionamiento

NOTA: Si se usa la pistola electrostática, el operario debe apagar el sistema electrostático antes de poner la pistola en la caja.

El operario coloca la pistola dentro de la caja de lavado y cierra la puerta. El interbloqueo de la caja corta el suministro de aire de atomización a la pistola, con lo que impide que el disolvente se atomice y se garantiza que la turbina electrostática de la pistola PRO™ estará desconectada cuando el operario comience la limpieza.

Instalación

Instalación típica

Consulte el diagrama de una instalación típica en la Fig. 4, página 8, como guía para la instalación de la caja de lavado de la pistola. Póngase en contacto con su distribuidor Graco para obtener un diseño del sistema.

Ventilación



ADVERTENCIA



PELIGRO DE VAPORES TÓXICOS O INFLAMABLES



Para impedir las concentraciones peligrosas de vapores tóxicos o inflamables, instale la caja de lavado en una cabina de pulverización correctamente ventilada. Nunca utilice la caja de lavado a menos que los ventiladores estén funcionando.

Interconecte eléctricamente el suministro de aire de la caja de lavado con los ventiladores para evitar que la caja funcione si los ventiladores están apagados. Consulte y respete los códigos nacionales, estatales y locales relativos a los requisitos de velocidad de escape del aire.

Ubicación

Coloque la caja de lavado de la pistola en un lugar de fácil acceso para el operario y lejos de los puntos de pulverización o de aplicación, con lo que se evitará que se ensucie con producto pulverizado en exceso.

Montaje

La caja de lavado de la pistola puede montarse en una pared, en un soporte o en un bidón de la cabina de pulverización. Instale la(s) caja(s) de lavado usando los orificios de montaje de la plantilla. Vea las dimensiones en la Fig. 1. Asegúrese de que la superficie de montaje soportará el peso de la caja de lavado, de las mangueras y el esfuerzo producido durante el funcionamiento del sistema.

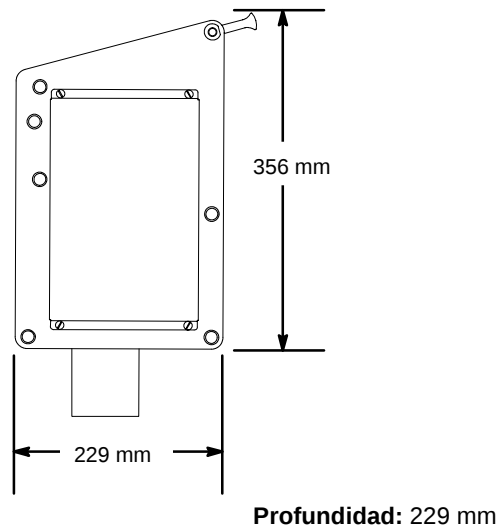


Fig. 1

Instalación

Recipiente de desecho encerrado

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE FLUIDO TÓXICO

Para reducir el riesgo de salpicaduras, se debe conectar una tubería o un tubo recto, de al menos 0,6 m, entre la caja de lavado de la pistola y un recipiente cerrado para el disolvente descartado.

Conecte una tubería o un tubo recto (T) de 0,6 m entre la salida de fluido de la caja de lavado (O) y un recipiente de desecho cerrado (W). Vea la Fig. 2.

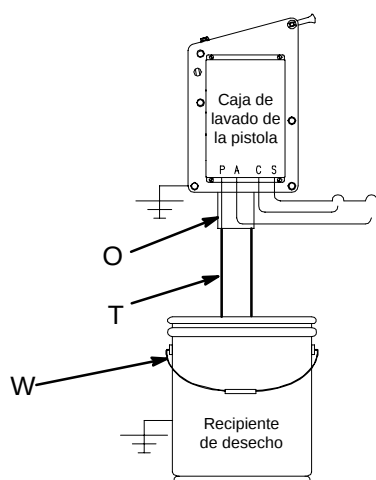


Fig. 2

Conexión a tierra

⚠ ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN Y DESCARGA ELÉCTRICA

Para reducir el riesgo de incendio, explosión o descarga eléctrica, el sistema debe estar correctamente conectado a tierra. Siga las advertencias de la página 2. Conecte la caja de lavado y el recipiente de desecho tal como se indica más abajo. Conecte a tierra el sistema tal como se indica en los manuales incluidos con su equipo.

Caja de lavado de la pistola: Conecte un cable de conexión a tierra a la lengüeta de conexión a tierra (A) de la caja. Conecte la abrazadera de conexión a tierra a una tierra verdadera. Consulte la Fig. 3.

Recipiente de desecho: Conecte un cable de conexión a tierra entre el recipiente de desecho y una tierra verdadera. Consulte la Fig. 4.

Pistola de pulverización: Consulte el manual de instrucciones de su pistola.

Los líquidos inflamables del área de pulverización deben guardarse en recipientes aprobados y conectados a tierra. No guarde más de la cantidad necesaria para un turno de trabajo.

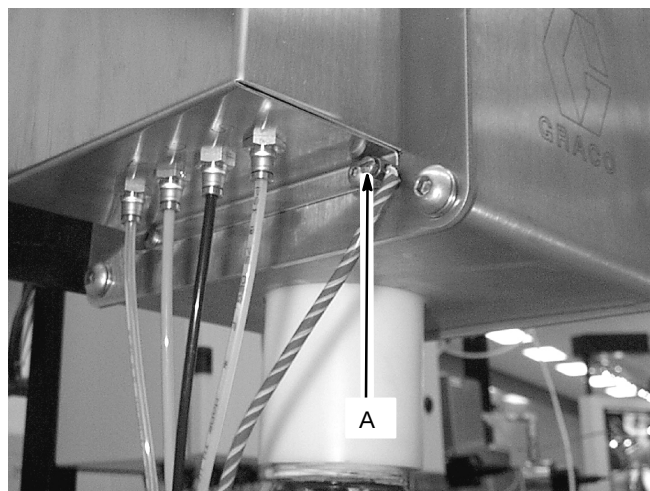


Fig. 3

Instalación

Instalación típica de la caja de lavado de pistola en un sistema PrecisionMix

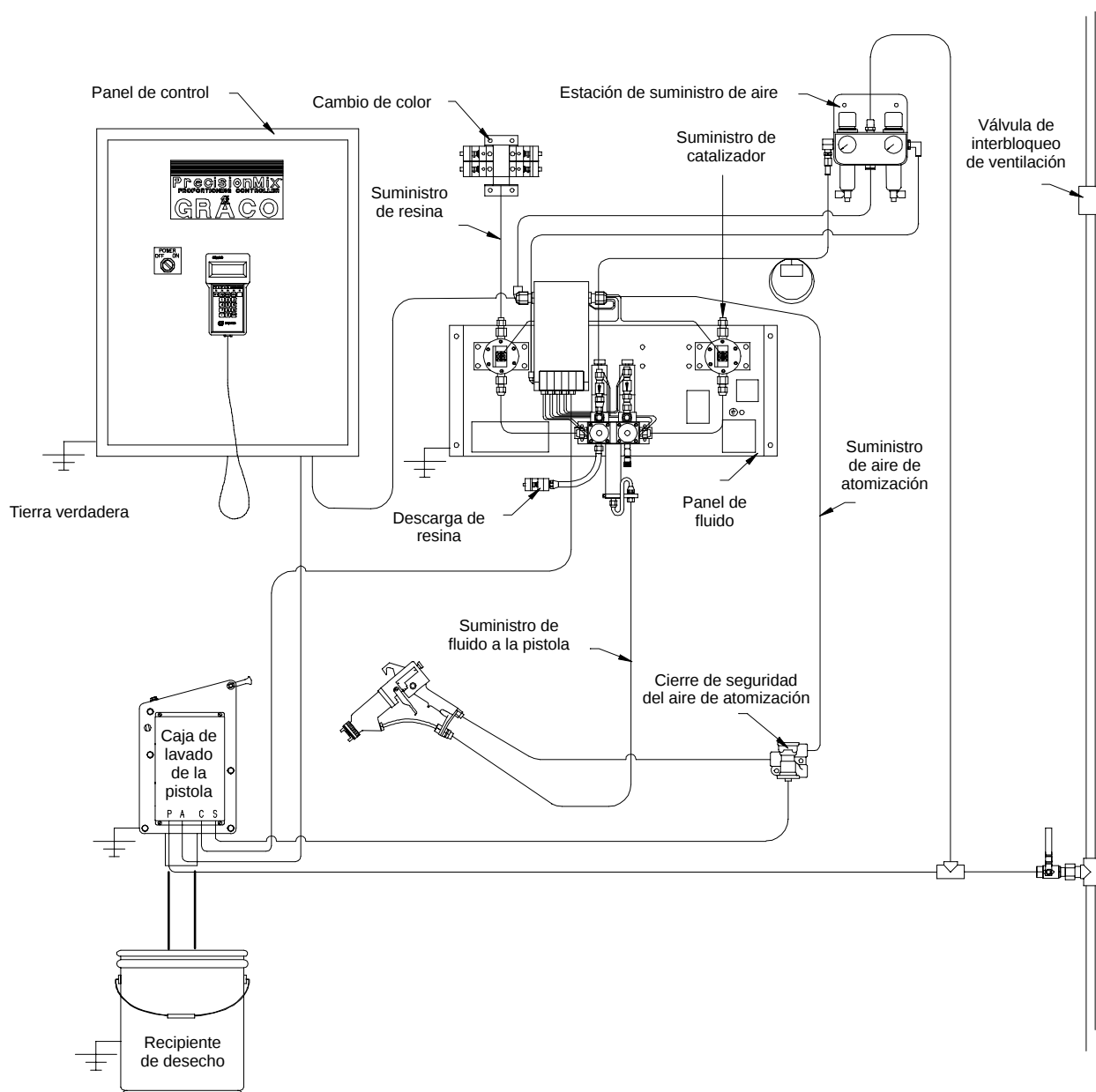


Fig. 4

Instalación

Conexión del tubo a los controles neumáticos

La Fig. 5 muestra la parte inferior de la caja de lavado de la pistola. Las cuatro piezas de conexión corresponden a:

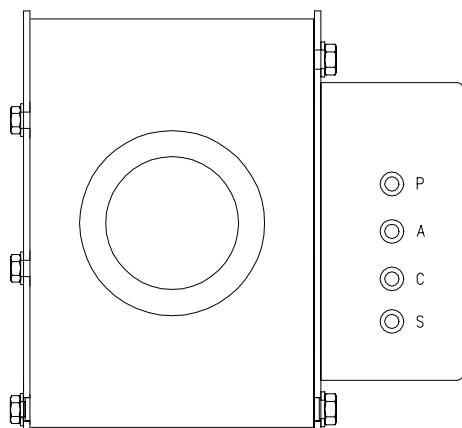
P = Entrada del suministro de aire

A = Retorno de aire (desde la pistola hasta la caja)

C = Aire de los cilindros de disparo de la pistola (activa el disparo de la pistola)

S = Interbloqueo de seguridad (cierra el aire de atomización)

Vea la Fig. 6 para obtener información detallada sobre el sistema neumático interno de la caja de lavado de la pistola.



VISTA INFERIOR

Fig. 5

1. Conecte un tubo de 4 mm (5/32") D.E. entre el suministro de aire y el compartimiento **P**. Utilice una fuente de aire limpio y seco, filtrado a 10 micras.

! ADVERTENCIA



PELIGROS DE UN USO INCORRECTO DEL EQUIPO

No exceda la presión máxima de aire de 0,7 MPa (7 bar).

2. Conecte un tubo de 4 mm (5/32") D.E. entre el compartimiento **A** y la entrada del aire de retorno del controlador. Vea la Fig. 6.
3. Conecte un tubo de 4 mm (5/32") D.E. entre el compartimiento **C** y la salida del solenoide de disparo de la pistola de la caja de solenoides o de la caja de control de la caja de lavado. Vea la Fig. 6.

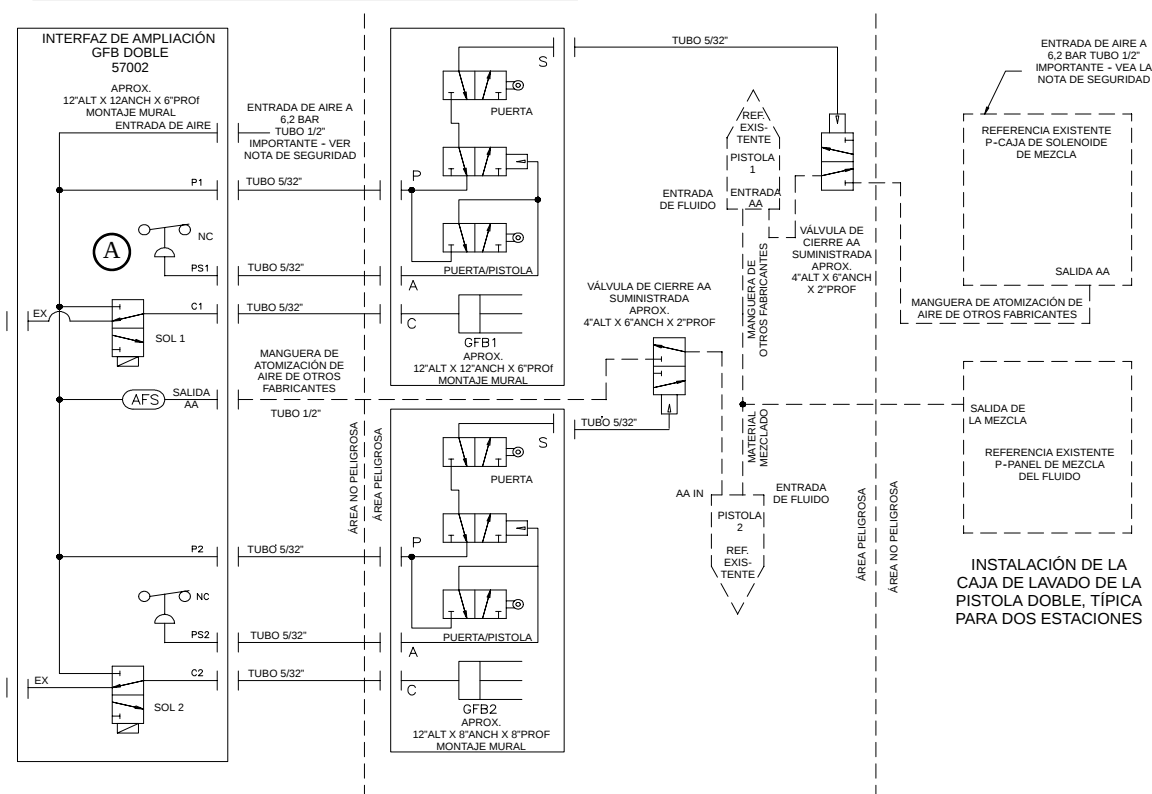


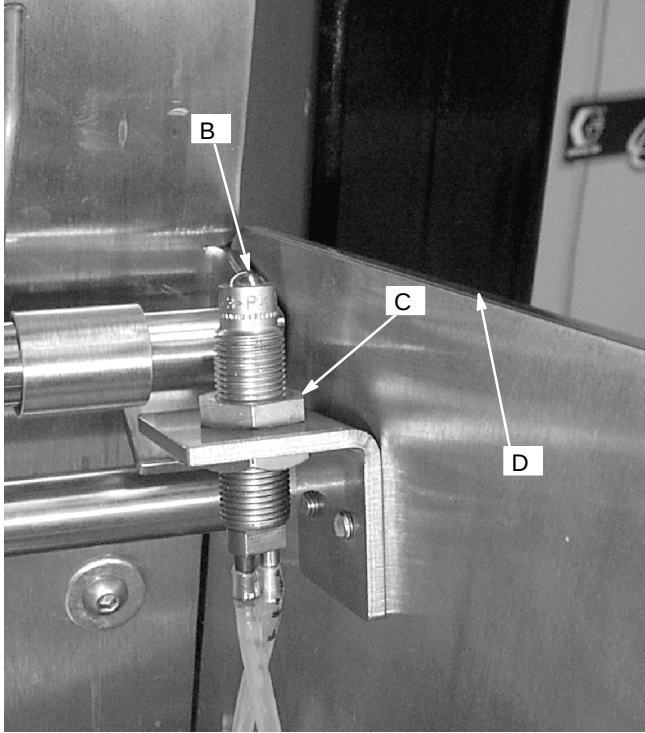
Fig. 6

ESQUEMA TÍPICO DEL SISTEMA NEUMÁTICO DE DOS PISTOLAS

Ajustes

Paso 1: Interruptor de la tapa

Afloje las contratuercas (C) y retire los tubos neumáticos. Enrosque el interruptor (B) hacia arriba o hacia abajo hasta que la bola quede al mismo nivel que la placa lateral de caja de lavado de la pistola (D). Vea la Fig. 7.

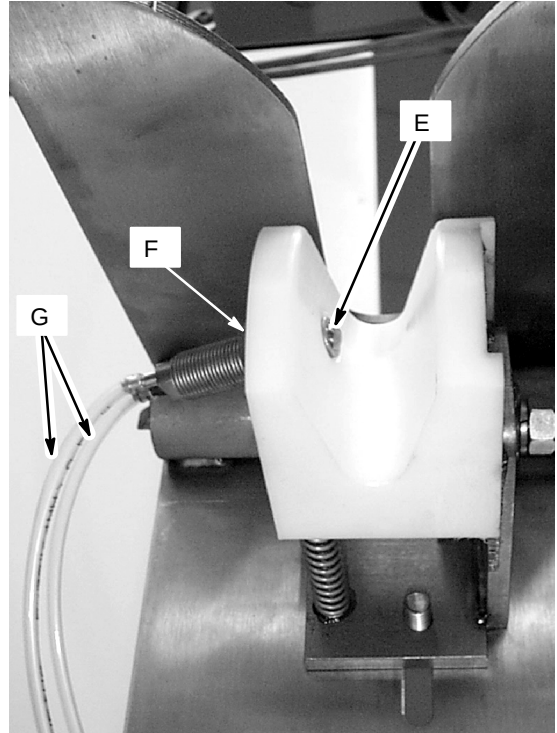


El interruptor (B) detecta que la puerta está cerrada.

Fig. 7

Paso 2: Interruptor de la pistola

Afloje la contratuerca (F). Vea la Fig. 8. Retire ambos tubos (G). Enrosque el interruptor (E) hacia adentro o hacia afuera hasta que el extremo del interruptor esté al mismo nivel que la guía plástica de la pistola y la bola del interruptor sobresalga unos 1,6 mm.



El interruptor (E) detecta que la pistola está dentro de la caja.

Fig. 8

Ajustes

Paso 3: Altura del gatillo

Siga este procedimiento para estar seguro de que la pistola se disparará correctamente durante la purga.

1. Introduzca la pistola en la caja de lavado.
2. Fuerce el disparo de los cilindros mediante la conexión del aire al compartimiento **C** (K). Vea la Fig. 9. Conecte el aire para que ambos cilindros estén distendidos.
3. Afloje los dos tornillos (L) del lado de la caja. Vea la Fig. 10.

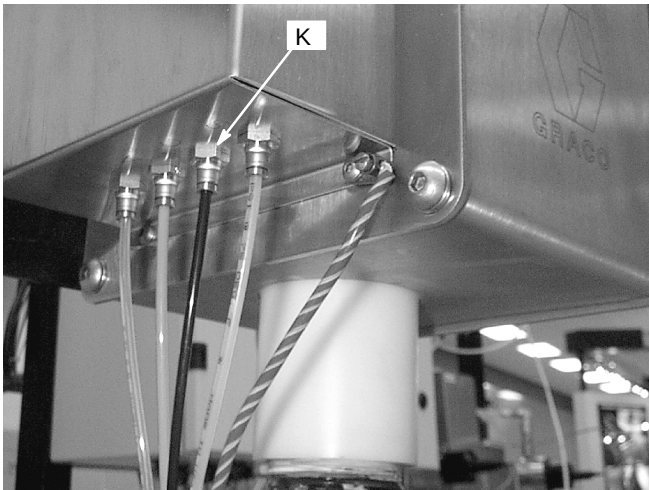


Fig. 9

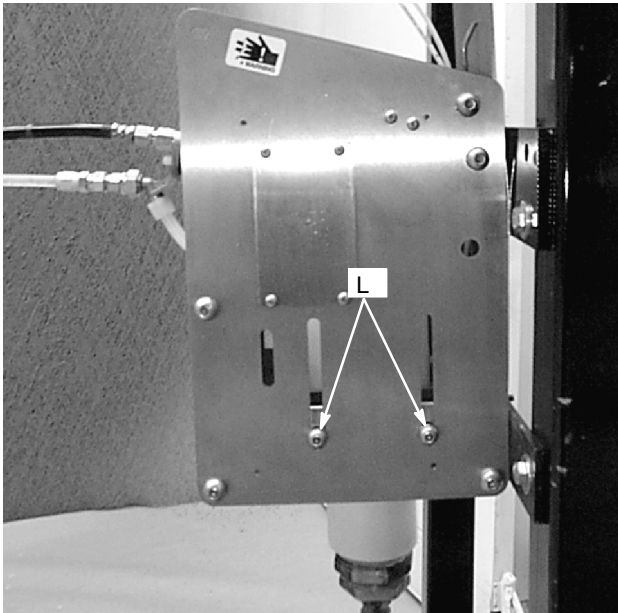


Fig. 10

4. Suba el soporte de la pistola (M) hasta que el pasador (N) abra el gatillo. Vea las Fig. 11 y 12.

NOTA: En el interior de la caja de lavado de la pistola se han marcado las posiciones para los sistemas PRO™ 3500, PRO™ 4500, y para las pistolas de pulverización. Estas marcas únicamente orientan sobre la colocación del soporte de la pistola.

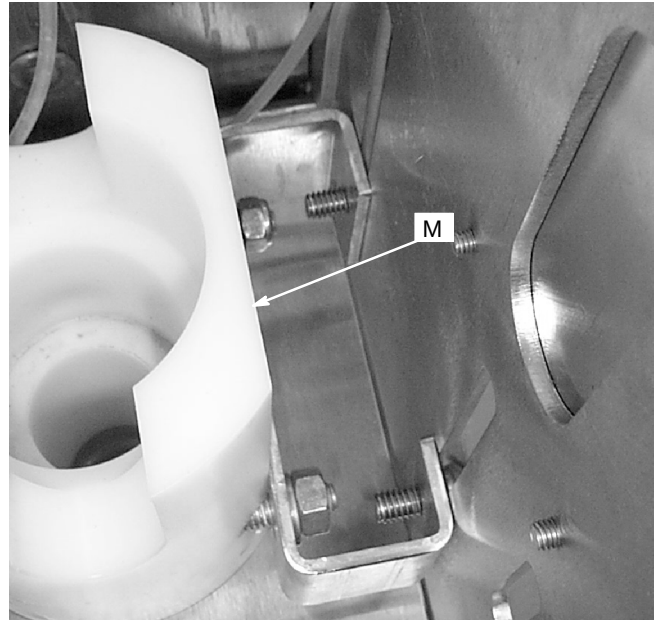


Fig. 11

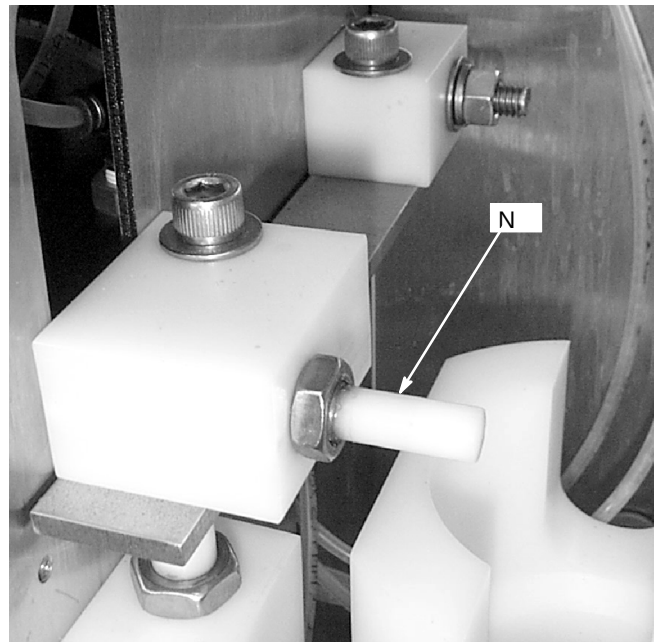


Fig. 12

Ajustes

Paso 4: Guía de la pistola

Siga este procedimiento para garantizar que la guía de la pistola está correctamente ajustada de forma que la puerta cierre completamente cuando la pistola esté dentro de la caja.

1. Meta la pistola en la caja.
2. Afloje los tornillos (J) de la parte superior de la puerta, y después cierre completamente la puerta. Vea la Fig. 13.
3. Deslice la guía de la pistola hacia adelante para que encaje perfectamente en el cuerpo de la pistola.
4. Marque la posición de los tornillos (H), y después apriete los tornillos (J) en la nueva posición. Vea la Fig. 14.
5. Compruebe que la pistola esté bien sujeta. Si la guía de la pistola está bien ajustada, la pistola no podrá moverse con facilidad de un lado a otro.

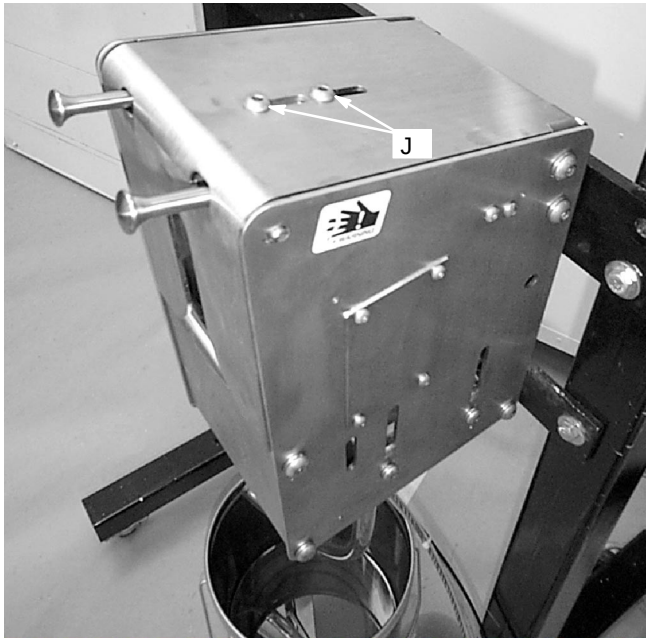


Fig. 13

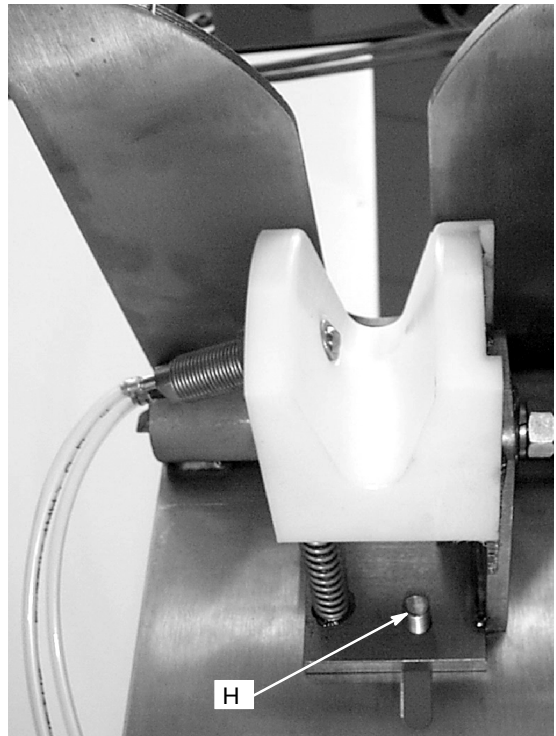


Fig. 14

Controles eléctricos

Secuencia E/S del controlador de la caja de lavado de la pistola para el retroajuste del sistema PrecisionMix™

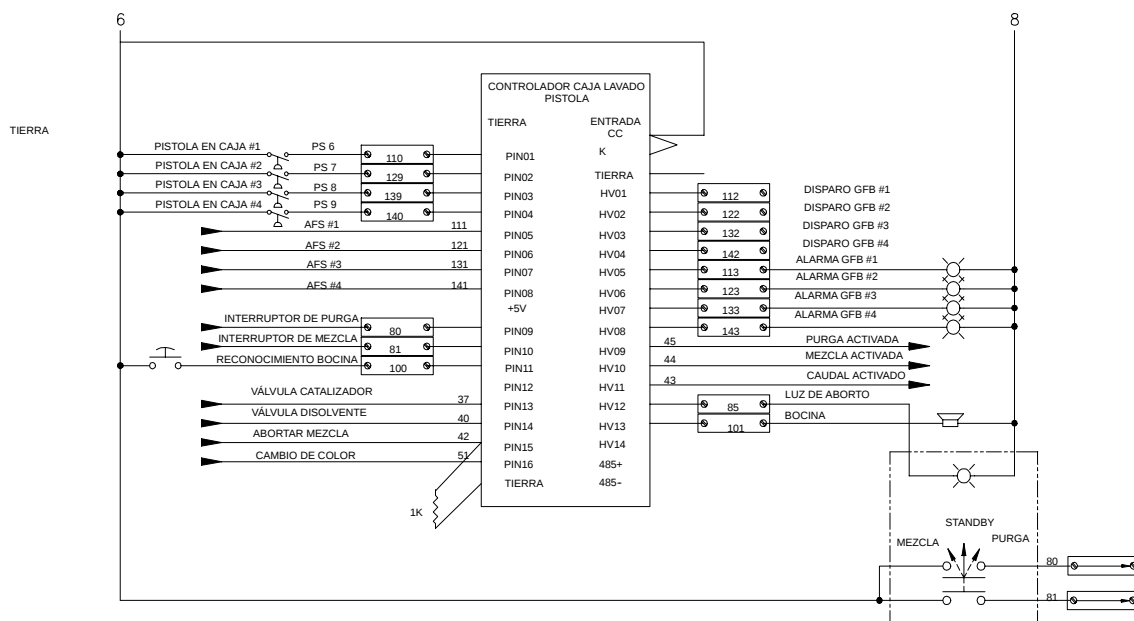


Fig. 15

Controles

Esquema eléctrico típico de la Caja de lavado de la pistola para el sistema PrecisionMix™

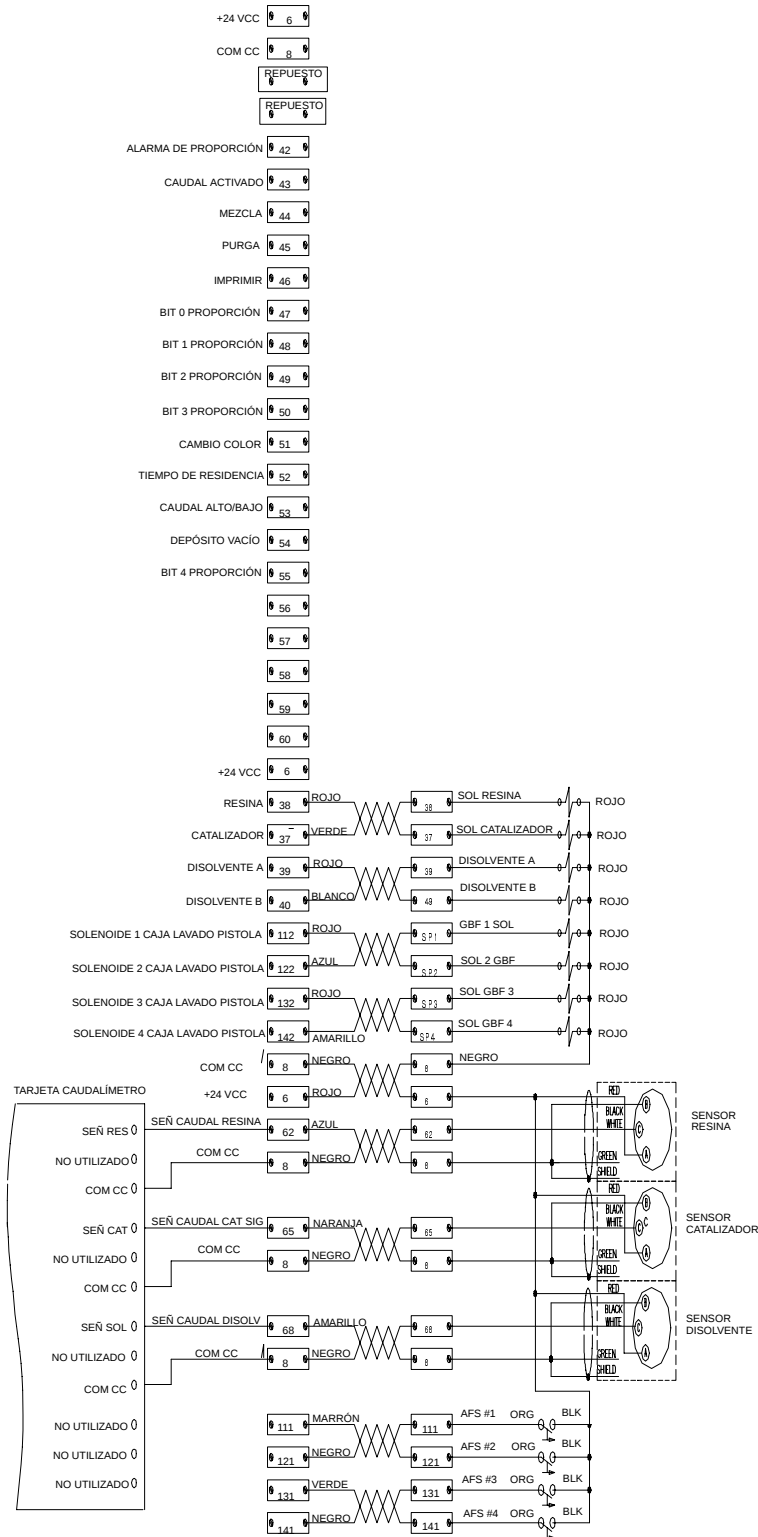


Fig. 16

Terminales del cableado del campo del PrecisionMix

Configuración

Configuración del controlador PrecisionMix™ II

Consulte el manual del sistema PrecisionMix II no. 308916 para obtener las instrucciones de configuración.

Configuración del controlador de la caja de lavado de la pistola no. 570262

Vea en la Fig. 17 el cuadro de flujo de reprogramación.

Vea en la Fig. 15 los detalles de cableado de un controlador de caja de lavado de pistola típico.

Ajuste de la hora y fecha: Programar la hora y la fecha deseada.

Tiempo de residencia restante: Visualizar el tiempo de residencia que queda para cada pistola que se está utilizando.

Configuración del tiempo de residencia, tiempo de residencia: Introducir el tiempo de residencia deseado, desde 2 minutos hasta 999 minutos.
Predeterminado = 30 minutos.

Configuración del tiempo de residencia, tiempo de aviso: Establecer un tiempo de aviso desde 0 hasta 10 minutos para que suene una alarma audible, opcional, antes de que se acabe el tiempo de residencia actual. Esta alarma sonará sólo si la pistola con la mezcla de material no estuviera en la caja de lavado.
Predeterminado = 0 minutos.

Configuración de las pistolas - No. de pistolas: Especificar el número de pistolas utilizadas en el sistema.
Predeterminado = 1 pistola.

Configuración del volumen de llenado, tamaño del mezclador: Introducir el volumen del mezclador estático.
Predeterminado = 50 cc.

Configuración del volumen de llenado, volumen de llenado G1: Introducir el volumen de fluido desde el mezclador estático hasta la pistola. Este valor determina la cantidad de material que será dispensado a la pistola durante la secuencia de llenado. Cada una de las pistolas 1-4 tiene un volumen de llenado especificado por el usuario.
Predeterminado = 50 cc.

Configuración del funcionamiento de la caja de lavado, funcionamiento automático: Activar las cajas de lavado de las pistolas cuando se seleccione la posición ON. Cuando se seleccione OFF, el controlador funcionará normalmente sin que la caja de lavado de la pistola esté en funcionamiento.
Predeterminado = ON.

Configuración de la operación GFB, autollenado CC: Cuando se seleccione ON, las pistolas se recargarán automáticamente con un nuevo color, una vez que se haya completado el lavado y el cambio de color. Cuando se seleccione OFF, se debe colocar el interruptor del operario en la posición MIX (MEZCLA) después de un cambio de color, para que se cargue el nuevo color en las pistolas. Vea en la página 20 la secuencia de los cambios de color.
Predeterminado = OFF.

Prueba de entrada/salida, BK1DG: Ver el estado de las entradas 1-8. 1 = ON y 0 = OFF.

Prueba de entrada/salida, BK2DG: Ver el estado de las entradas 9-16. 1 = ON y 0 = OFF.

Prueba de entrada/salida, salida: Prueba de las funciones de salida. 1 = ON y 0 = OFF.

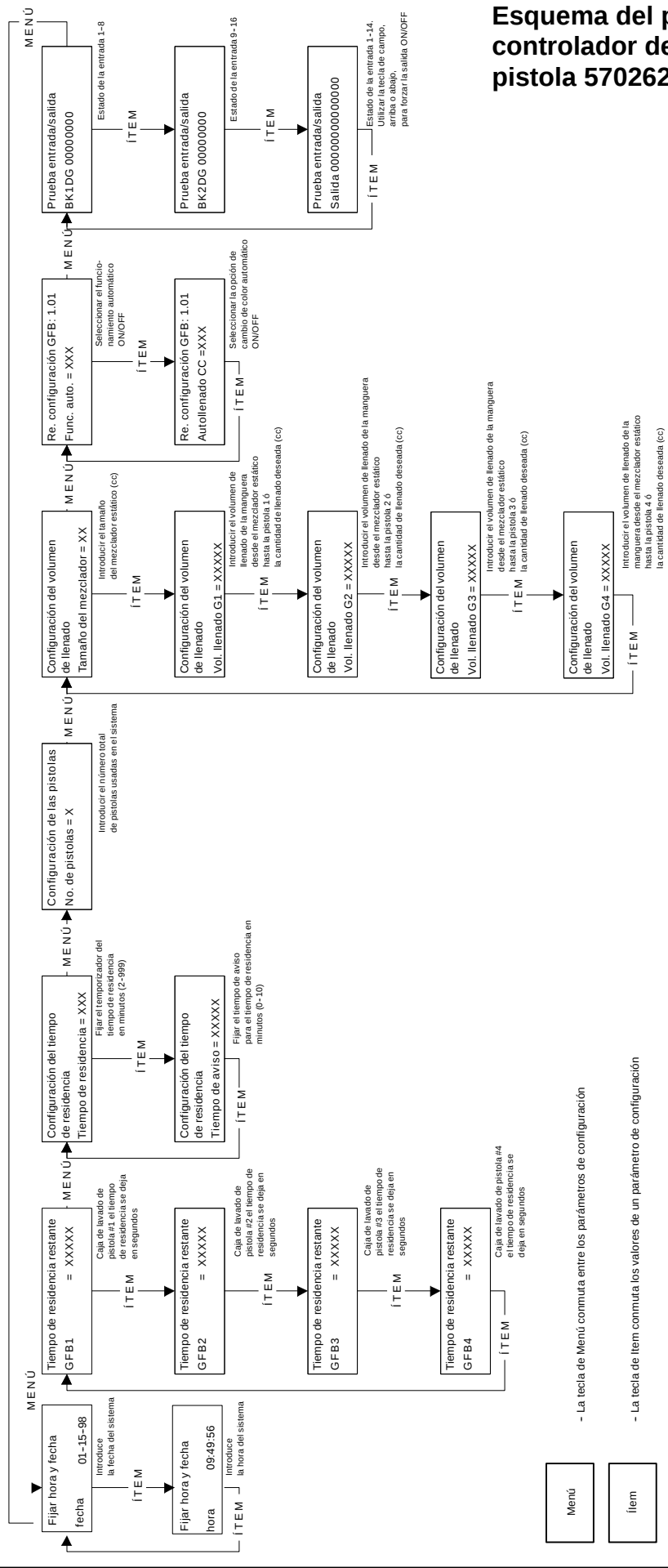
Aviso: Cuando aparece esta pantalla, se desactiva el funcionamiento normal.

Configuración del controlador PrecisionMix™ 236323 ó 949724

NOTA: Para obtener más información sobre el sistema PrecisionMix, vea su manual PrecisionMix 308344 ó 684029.

1. Configure el controlador PrecisionMix para gestionar los cambios de color y las diferentes alarmas.
2. Fije el tiempo de residencia del PrecisionMix con el mando colgante en un límite máximo de 999 minutos. El tiempo de residencia del controlador de la caja de lavado de la pistola anulará este valor.

Fig. 17



Esquema del programa de flujo para el controlador de la caja de lavado de la pistola 570262

- La tecla de Menú conmuta entre los parámetros de configuración

- La tecla de Item conmuta los valores de un parámetro de configuración

- La tecla Campo se utiliza para desplazarse de izquierda a derecha dentro de la pantalla de entrada de datos

- Las teclas Arriba/Abajo se usan para cambiar el campo de datos seleccionado

- La tecla de Ayuda al usuario proporciona información adicional

Menú

Item

Campo

↑
↓

Ayuda

Lógica del funcionamiento de la caja de lavado de la pistola

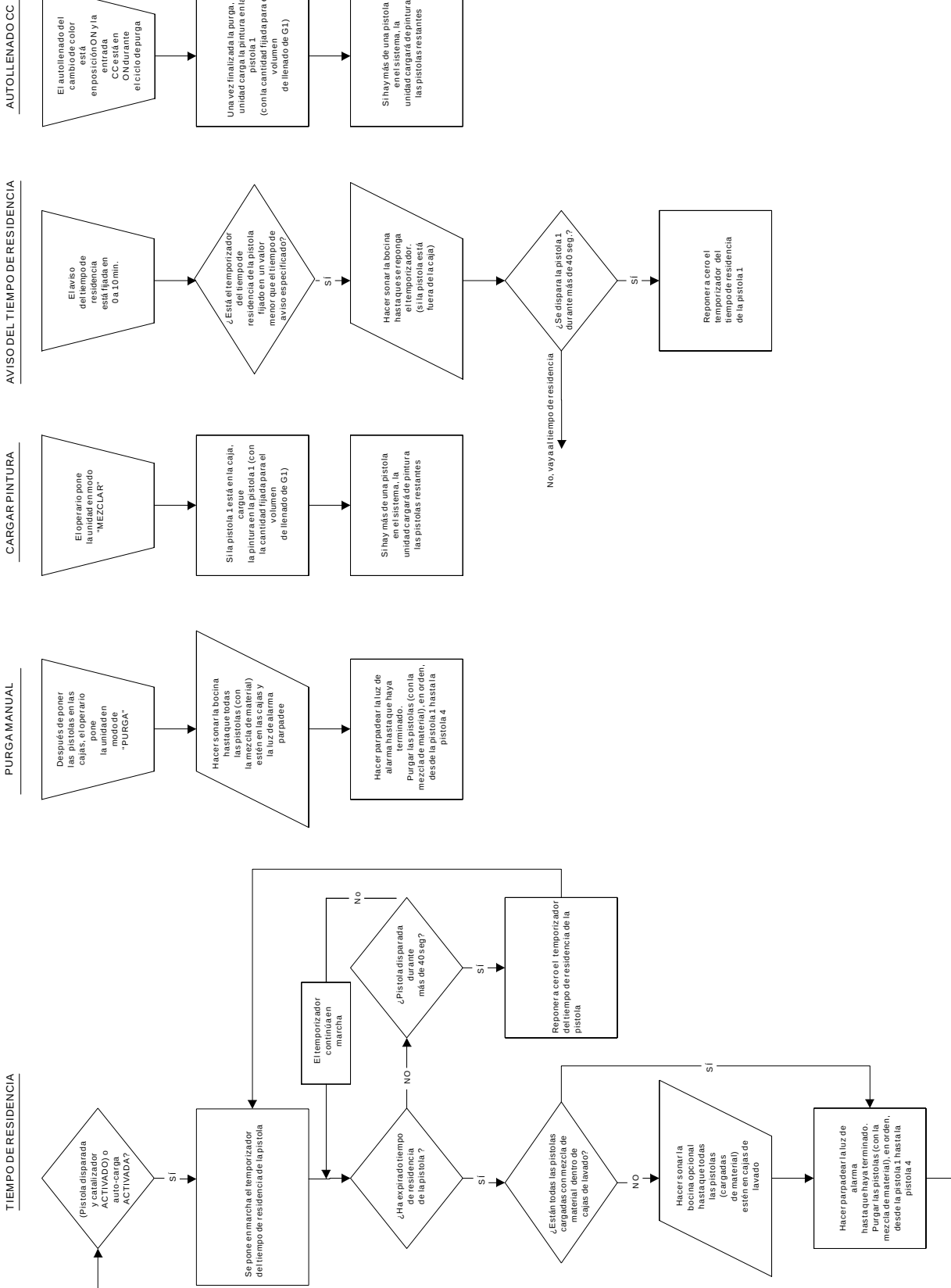


Fig. 18

Funcionamiento

Funcionamiento del controlador PrecisionMix™ II

Vea las instrucciones de funcionamiento en el manual de su sistema PrecisionMix II no. 308916.

Funcionamiento del controlador de la caja de lavado de la pistola no. 570262

Control del funcionamiento

Verifique los siguientes puntos diariamente antes de poner en servicio el sistema para cerciorarse de que obtiene un funcionamiento eficaz y seguro.

- ____ 1. Todos los operarios están adecuadamente entrenados para hacer funcionar el sistema.
- ____ 2. Si se utiliza un sistema electrostático, todos los operarios deben estar correctamente entrenados en el funcionamiento seguro de un sistema con pistola electrostática. Los operarios deben apagar siempre el sistema electrostático (P) antes de colocar la pistola en la caja de lavado de la pistola. Vea la Fig. 19.
- ____ 3. El sistema, el operario y todas las personas que entran en la zona de pulverización están correctamente puestas a tierra. Vea **Conexión a tierra**, en la página 7.
- ____ 4. Todos los ventiladores funcionan correctamente.
- ____ 5. Todo los escombros, incluyendo los líquidos inflamables, los trapos y el equipo que no sea esencial han sido retirados de la zona de pulverización.
- ____ 6. Todos los líquidos inflamables en la cabina de pulverización se encuentran en recipientes autorizados y puestos a tierra.
- ____ 7. Todos los objetos conductores eléctricamente de la zona de pulverización, incluyendo los recipientes de pintura, la caja de lavado de la pistola, y las latas de lavado, están conectadas eléctricamente a tierra, y el suelo de la zona de pulverización conduce la electricidad y está conectado a tierra.

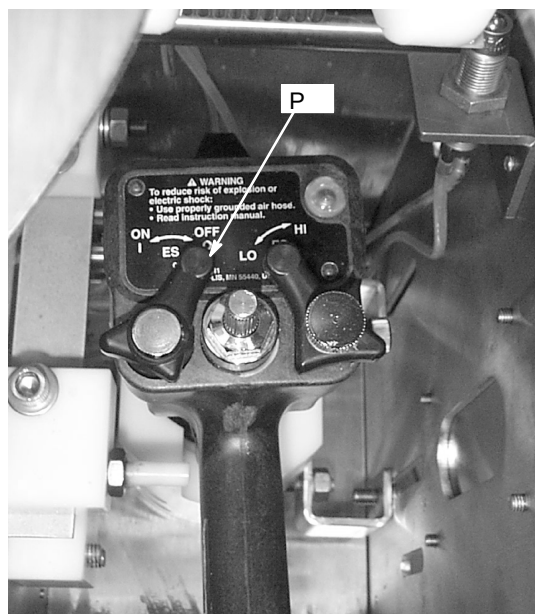


Fig. 19

Funcionamiento

Funcionamiento del controlador de la caja de lavado de la pistola no. 570262 (continuación)

NOTA: Las siguientes instrucciones no se aplican al sistema PrecisionMix II. Para las instrucciones de funcionamiento, vea el manual del sistema PrecisionMix II no. 308916.

Caja de lavado para una sola pistola

General

1. Cumplimente la lista de comprobación de funcionamiento.
2. Si se va a limpiar una pistola electrostática, apague el sistema electrostático (P). Vea la Fig. 20.

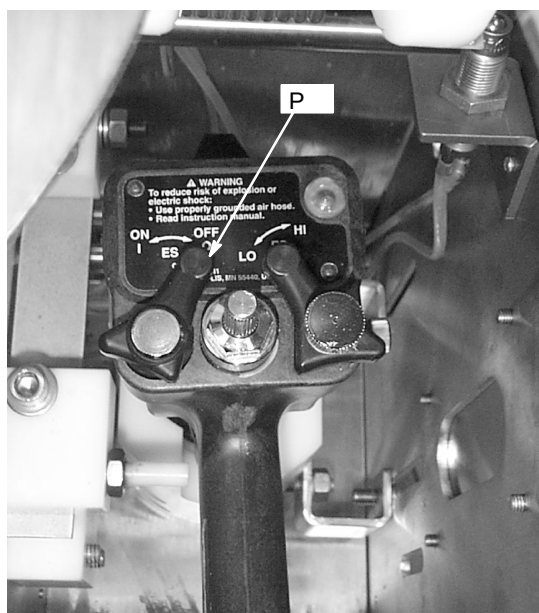


Fig. 20

3. Abra la puerta de la caja de lavado de la pistola. Coloque la pistola (Q) en la caja y cierre la puerta. Vea las Fig. 21 y 22.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Para las pistolas electrostáticas: Para reducir el riesgo de incendios, explosiones o descargas eléctricas, apague siempre el sistema electrostático de la pistola antes de colocarla en la caja de lavado.

Reposición de las alarmas

Para reponer a cero una alarma cuando la luz de la alarma está en rojo, gire el interruptor de la estación del operario desde MIX (MEZCLAR) hasta STANDBY. Vea la Fig. 23. Vea "Localización de averías", en la página 22.

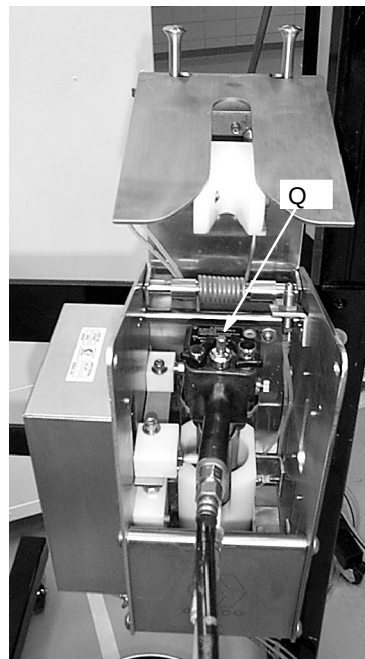


Fig. 21



Fig. 22

Para reponer a cero la alarma cuando la luz roja está parpadeando (alarma de tiempo de residencia), siga el procedimiento de **Alarma y monitor del tiempo de residencia**, en la página 21.

NOTA: Las tres primeras alarmas del PrecisionMix volverán a cero con el controlador de la caja de la pistola de lavado, con lo que se evita la molestia de las alarmas durante el lavado y la carga del producto.

Funcionamiento

Funcionamiento del controlador de la caja de lavado de la pistola no. 570262 (continuación)

NOTA: Las siguientes instrucciones no se aplican al sistema PrecisionMix II. Para las instrucciones de funcionamiento, vea el manual del sistema PrecisionMix II no. 308916.

Purga del sistema

1. Siga las instrucciones de **Procedimiento general** de la página 19.
2. Gire el interruptor del operario hasta PURGE (PURGAR). La luz roja de alarma parpadeará hasta que finalice la purga.
3. Cuando la luz de alarma deje de parpadear, gire el interruptor del operario hasta STANDBY.

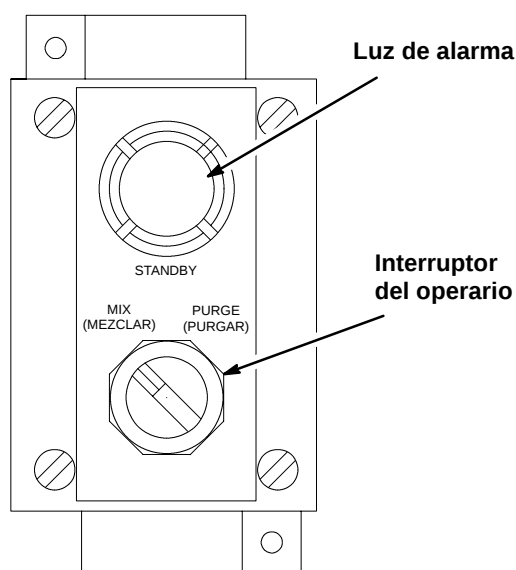


Fig. 23 Estación de operario a distancia típica 05122

Carga del material

1. Siga las instrucciones de **Procedimiento general** de la página 19.
2. Gire el interruptor del operario hasta la posición MIX (MEZCLAR).
3. La luz de alarma roja parpadeará hasta que se cargue la cantidad prefijada de mezcla de material a través de la pistola.
4. Cuando la luz de alarma deje de parpadear, gire el interruptor del operario hasta STANDBY.
5. Cuando esté listo para pulverizar, saque la pistola de la caja de lavado y cierre la puerta.
6. Para comenzar a pulverizar, gire el interruptor hasta la posición MIX (MEZCLAR).

NOTA: Para que se abra la válvula del aire del atomización, la puerta de la caja de lavado de la pistola debe estar cerrada.

Cambio de color

Deben completarse los pasos del 2 al 5 dentro del período de la secuencia de purga, de lo contrario sería posible que se cargase el color antiguo o que apareciese un error de E/S en el PrecisionMix. El operario puede desactivar la función de autollenado (OFF) en el controlador de la caja de lavado de la pistola. Con esta opción desactivada, el operario puede llenar las pistolas girando el interruptor del operario a MIX (MEZCLAR) una vez que se ha completado el cambio de color.

1. Siga las instrucciones de **Procedimiento general** de la página 19.
2. Gire el interruptor del operario hasta PURGE (PURGAR). La luz roja de alarma parpadeará hasta que finalice la purga.
3. Cuando la unidad esté purgando, gire el interruptor del disolvente hasta la posición ON y después apriete la válvula de descarga de la caja de control del cambio de color.
4. Después de que la vieja resina se haya descargado a través de la válvula, seleccione el nuevo color, después gire el interruptor del disolvente a OFF.
5. Apriete otra vez la válvula de descarga para cargar el nuevo color desde la reserva de colores hasta el colector del PrecisionMix.
6. El controlador de la caja de lavado de la pistola purgará la mezcla de material y cargará el nuevo color hasta alcanzar el volumen especificado.
7. Cuando la luz de alarma deje de parpadear, gire el interruptor del operario hasta STANDBY.
8. Cuando esté listo para pulverizar, saque la pistola de la caja de lavado y cierre la puerta.

NOTA: La válvula de descarga de la resina debe estar activada para que pueda cargarse automáticamente el nuevo color.

9. Para comenzar a pulverizar, gire el interruptor del operario hasta la posición MIX (MEZCLAR).

NOTA: Para que la válvula del aire de atomización se abra, la puerta de la caja de lavado de la pistola debe estar cerrada.

Funcionamiento

Funcionamiento del controlador de la caja de lavado de la pistola no. 570262 (continuación)

NOTA: Las siguientes instrucciones no se aplican al sistema PrecisionMix II. Para las instrucciones de funcionamiento, vea el manual del sistema PrecisionMix II no. 308916.

Alarma y monitor del tiempo de residencia

NOTA: El temporizador del tiempo de residencia de cada pistola se repone a cero cuando el controlador del sistema detecta una señal de flujo de aire (típicamente un cambio en la corriente de aire) durante 40 segundos.

1. Cuando no esté en uso, meta la pistola en la caja de lavado y cierre la puerta.
2. Si la pistola contiene mezcla de material, el controlador de la caja de lavado pondrá en marcha el temporizador del tiempo de residencia. Cuando expire el período fijado, la caja de lavado purgará automáticamente el material mezclado.
3. Si la pistola no está siendo utilizada, pero no está en la caja de lavado, el controlador de la caja activará una luz de alarma haciéndola parpadear.
4. Coloque la pistola en la caja de lavado y cierre la puerta. El controlador de la caja de lavado abrirá la pistola y activará la secuencia de purga.
5. Cuando la luz deje de parpadear, habrá finalizado la purga. Vuelva a cargar el material girando momentáneamente el interruptor de encendido hasta la posición PURGE (PURGAR) (durante menos de 2 segundos) y de nuevo hasta MIX (MEZCLAR).

NOTA: Si desea que se active una señal de aviso antes de que finalice el tiempo de residencia, se puede programar una señal de aviso de una duración de 1 a 10 minutos en el controlador de la caja de lavado. Vea el **Esquema del programa de flujo** de la página 16.

Las señales de aviso pueden conectarse a bocinas o a luces opcionales para indicar que el valor del tiempo de residencia es menor que el tiempo especificado en el aviso o que una pistola con mezcla de material está fuera de la caja. En el tiempo de aviso especificado, el operario puede:

- Reponer a cero el tiempo de residencia disparando la pistola durante un total de 40 segundos o
- Volver a poner la pistola en la caja de lavado y esperar a la purga automática.

Funcionamiento de varias pistolas

Siga las instrucciones de funcionamiento de una sola pistola, en las páginas 19 a 21, teniendo en cuenta lo siguiente:

- Las pistolas deben cargarse y purgarse siguiendo un orden secuencial (pistola 1, pistola 2, pistola 3, etc.). La secuencia depende de qué pistolas estén en sus cajas al comienzo de un ciclo de llenado.
- Durante el ciclo de purga automática, sólo se purgarán las pistolas cargadas con mezcla de material.
- La purga manual sólo purgará las pistolas que estén en sus cajas. La purga manual no dará comienzo hasta que todas las pistolas con mezcla de material estén en sus cajas.
- La purga automática no comenzará hasta que todas las pistolas cargadas con material estén en sus cajas. Los operarios deberán colocar las pistolas en sus cajas, con las puertas cerradas, tan pronto como terminen de pulverizar.
- Si se retira de la línea una pistola, o pistolas, para revisarla(s) (cerrando la válvula o por otros medios), debe hacerse una de las siguientes acciones para evitar que el controlador de la caja de lavado intente llenar estas pistolas durante el modo de mezcla/llenado.
- Dejar la pistola en la caja, pero dejando la puerta parcialmente abierta.
- Sacar completamente la pistola de la caja.

NOTA: Purgue la(s) pistola(s) antes de sacarla(s) de la línea para su revisión.

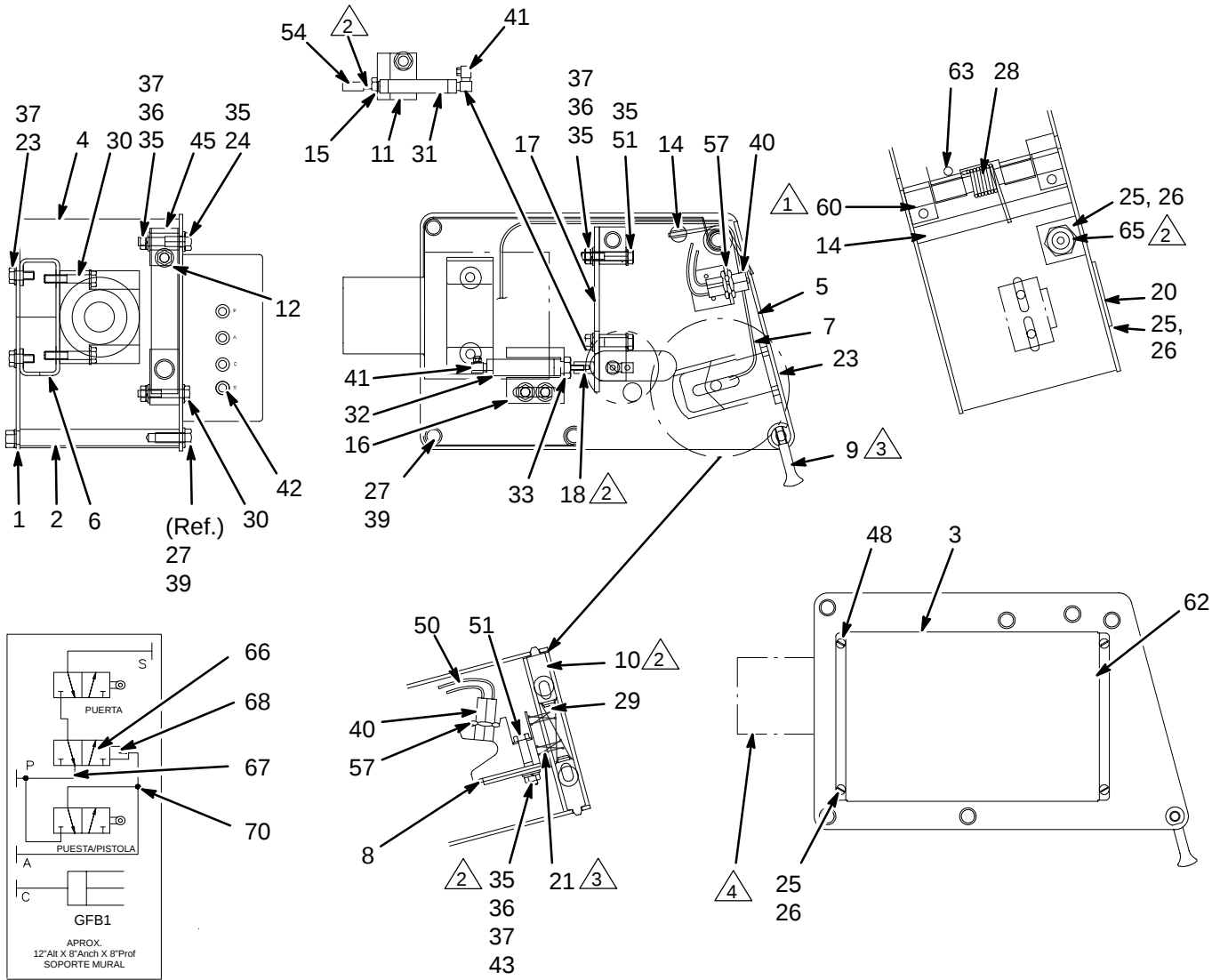
DetECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La pistola está en la caja de lavado, pero el sistema no purga ni mezcla.	El suministro de aire está cerrado. El interruptor de pistola no funciona. El interruptor del operario no está bien conectado. El tubo no está correctamente instalado.	Encender el suministro de aire al sistema. Probar el interruptor. Reemplazar si estuviera dañado. Comprobar la E/S para ver si se está activando la señal correcta. Si fuera necesario, volver a conectar el interruptor. Comprobar la instalación del tubo comparándola con el esquema de la página 9.
La caja de lavado de la pistola no purga una vez expirado el tiempo de residencia.	La pistola no está en la caja de lavado. El interruptor de la pistola no funciona. El temporizador del tiempo de residencia del PrecisionMix no está fijado en 999 minutos. Las alarmas del PrecisionMix no se diferencian y el tiempo de residencia actúa sobre el relé 6 del tablero de E/S del PrecisionMix.	Cuando no se esté utilizando, colocar la pistola en la caja de lavado. Probar el interruptor. Reemplazar si estuviera dañado. Fijar el temporizador del tiempo de residencia del PrecisionMix en 999 minutos. Configurar el sistema de forma que diferencie las alarmas. Ver el manual del PrecisionMix.
El gatillo de la pistola no se abre cuando lo activa el controlador de la caja de lavado.	El tubo no está instalado correctamente. El cilindro está dañado. La pistola no está correctamente colocada en su soporte. El cilindro inferior está desajustado.	Comprobar la instalación del tubo comparándola con el esquema de la página 9. Limpiar o reemplazar la varilla del cilindro. Comprobar que el soporte de la pistola no esté obstruido por acumulaciones de pintura . Ajustar el bloque tal como se indica en el procedimiento de ajuste de la Altura del gatillo, en la página 11.
La pistola está fuera de la caja de lavado con la puerta cerrada, pero el suministro de aire de atomización está apagado.	Fallo del interruptor de la tapa o de la pistola. No llega flujo de aire a la caja de lavado de la pistola.	Inspeccionar los interruptores y, si fuera necesario, reemplazarlos. Comprobar el suministro de aire y el tubo.

Mantenimiento

	Diario	Semanalmente	Cada dos semanas, como mínimo
Recinto de la caja de lavado de la pistola	Mantenga el interior lo más limpio posible. Límpielo con un disolvente compatible.	Limpie el interior y el exterior del recinto con un disolvente compatible.	
Puerta	Mantenga los agujeros de las bisagras lo más limpios posible.		Engrase las bisagras.
Cilindros			Tire hacia adelante de la varilla del cilindro y recúbrela con grasa o con vaselina.
Interruptores			Limpiar y lubricar.
Tubo de salida del fluido		Inspeccionar en busca de acumulaciones de material y, si estuviera obstruido, reemplazar.	

Piezas



NOTA: Engrasar todos los cilindros y sensores.

1 Introdur la arandela antes de engrasar el eje.

2 Grasa.

3 Loctite.

4 Soporte de pistola opcional representado; no se incluye con el conjunto.
Selección del soporte de pistola necesario para un funcionamiento adecuado.

8862/

Piezas

Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	626487	PANEL, cabina	2	40✓	551775	VÁLVULA, seguridad, neumática, con retorno de muelle	2
2	626488	VARILLA, conexión	4				
3	626489	TAPA, cilindro	1	41	514581	CONECTOR, tubo de 5/32" x 10-32	2
4	626490	ENVOLTURA, cabina	1	42	551773	CONECTOR, compartimiento, 5/32" D.E.	4
5	626491	TAPA, cabina	1	43	626509	ESPACIADOR, soporte de la pistola	1
6	626492	SOPORTE, montaje	1	45	626517	EJE, soporte	1
7	626493	MÉNSULA, guía	1	48	222011	ABRAZADERA, conexión a tierra	1
8	626494	GUÍA, pistola de mano	1				
9	626495	PERILLA, pestillo	2	50	551731	TUBO, 5/32 D.E., polietileno, blanco	☆
10	626496	PASADOR, pestillo	2	51	551805	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca, 5/16-18 x 1,750	3
11	626497	SOPORTE, tapa	1				
12	626498	COJINETE, soporte	1	54✓	626523	BOTÓN, cilindro	1
14	626500	VARILLA, conexión	1	55	514896	TE, 3-vías, 5/32 D.E. (m x f)	1
15	551890	CONTRATUERCA, hex., 3/8-24	1	57	551816	CONTRATUERCA, 12 m	3
16	626502	SOPORTE, tapa	1	60	551891	ARANDELA, 21/32 ID x 7/8 D.E.	2
17	626503	MÉNSULA, soporte	1				
18	626504	BOTÓN, cilindro	1	62	102556	REMACHE	2
20	626506	PLACA, tapa	1	63	551849	OJAL, 5/16 D.I. x 1/2 D.E.	1
21	626507	PASADOR, 1/4-20 x 2,25	2	65	551892	MÉNSULA, montaje, interruptor electrostático	1
23	551785	TORNILLO, cabeza, 5/16 x 3/4	4				
24	551786	TORNILLO, cabeza, 5/16 x 2	1	66	502526	VÁLVULA, aire, 3-vías, retorno de muelle	1
25	551787	TORNILLO, cabeza, 10-32 x 5	10	67	598140	CODO, tubo de 5/32 1-1/8 npt(m)	1
26	551788	ARANDELA, seguridad, partida, #10	10	68	501014	ACTUADOR, aire, 1/8 npt(f)	1
27	551789	TORNILLO, cabeza, 3/8 x 1	10	70	598141	TE, tubo de 5/32 x 1/8 npt	1
28	551790	MUELLE, torsión, 90°	1	71	551908	TORNILLO, cabeza, 10-32 x 1-1/4"	1
29	551791	MUELLE, compresión, tapa	2				
30	551965	TORNILLO, cabeza, 5/16 x 1,5	4	74	180233	ETIQUETA, advertencia, esquina de agarre	2
31✓	551793	CILINDRO, aire, 0,438 dia.	1				
32	551794	CILINDRO, aire, 0,568 dia.	1				
33	551795	TUERCA, cab. hex., 7/16-20	1				
35	104034	ARANDELA, lisa	7				
36	108946	TUERCA, hex., 5/16-18	4				
37	107542	ARANDELA, seguridad, partida, 51/6	6				
39	103975	ARANDELA, de seguridad 3/8	10				

☆ Pedir la longitud necesaria.

✓ Mantenga estas piezas a mano para reducir los períodos de inactividad.

Accesorios

Soporte de la pistola

Ref. pieza	Para la pistola
570296	Pistola Graco Delta Spray™
626518	Pistola Graco AA con boquilla RAC
626540	Pistola Graco AA 200 HS
626508	Manual Graco para la pistola PRO™
626571	Devilbiss JGA/MSA*
626718	Binks HVLP*
570098	Binks 2001*

* Los nombres de las marcas se utilizan a efectos de identificación y son marcas comerciales de sus propietarios respectivos.

Ref. pieza 570123, kit de montaje mural

Para montar la caja de lavado de la pistola en la pared de la cabina de pulverización.

Kits de retroajuste de la caja de lavado de la pistola para el PrecisionMix II

Ref. pieza 241389 Una pistola

Ref. pieza 241394 Dos pistolas

Características técnicas

Peso	9,6 kg
Altura	356 mm
Con la puerta abierta	533 mm
Ancho	178 mm
Longitud	279 mm
Salida	2" npt(f)
Presión máxima de entrada de aire	0,7 MPa (7 bar)
Piezas húmedas	Acero inoxidable, nylon, polietileno de peso molecular ultraelevado

Garantía de Graco

Graco garantiza que todo equipo fabricado por Graco y que lleva su nombre, está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado Graco al cliente original. Por un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que está defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones por escrito de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable, del desgaste o rotura general, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco será responsable del fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, operación o mantenimiento incorrectos o por las estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución, a portes pagados, del equipo que se reclama está defectuoso a un distribuidor autorizado Graco, para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica dicho defecto, Graco reparará o reemplazará, libre de cargo, cualquier pieza defectuosa. El equipo será devuelto al comprador original, con los costes de transporte pagados. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se efectuarán las reparaciones a un precio razonable, que incluirá el coste de las piezas, la mano de obra y el transporte.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía será según los términos mencionados anteriormente. El comprador acepta que no se dispondrá de ningún otro recurso (incluyendo, pero no limitado a, daños incidentales o consiguientes de pérdidas de beneficios, pérdidas de ventas, lesión personal o daños materiales, o cualquier otra pérdida incidental o consiguiente). Cualquier acción por el incumplimiento de la garantía debe realizarse antes de transcurridos dos (2) años de la fecha de venta.

Graco no garantiza, y rechaza cualquier petición de garantía relacionada con accesorios, equipo, materiales o componentes vendidos, pero no fabricados, por Graco. Estos productos vendidos, pero no fabricados, por Graco estarán cubiertos por la garantía, si la hubiera, del fabricante. Graco proporcionará al comprador asistencia razonable en la demanda de estas garantías.

Los siguientes elementos no estarán cubiertos por la garantía Graco:

- Ajuste de la empaquetadura superior.
 - Reemplazo de sellos o empaquetaduras debido al desgaste normal.
- El desgaste normal no se considera como material o mano de obra defectuoso.

LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

Bajo ninguna circunstancia Graco será responsable de daños indirectos, incidentales, especiales o consiguientes, resultantes del suministro por parte de Graco de equipo aquí descrito, o del suministro, rendimiento o utilización de cualquier producto u otras mercancías vendidas debido al incumplimiento del contrato, el incumplimiento de la garantía, la negligencia de Graco o de otra manera.

Información de servicio

Este manual ha sido revisado para añadir el diagrama y la lista de piezas.

Todos los datos, escritos y visuales, contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de su publicación, Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

Oficinas de ventas: Minneapolis, MN; Plymouth
Oficinas en el extranjero: Bélgica, China, Japón, Corea

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 - Fax: 32 89 770 777**

IMPRESO EN BELGICA 684019 10/99